

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Courroux Wolfies		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Courroux Wolfies		B		CLUB 2		Grenchen		B													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Courroux		Date / Datum Date / Data		20.09.2025																		
Start / Beginn Début / Inizio		17:56		End / Ende Fin / Fine		20:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B87														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		40																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		223964		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		DUCOMMUN-DIT-BOUDRY Pauline		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur		223963		FERRARI Nalya																				
Referee 1 Arbitre 1		215538		FREUDIGER Alan																				
Referee 2 Arbitre 2		9004		MOREL Christophe																				
Tech. Director Directeur tech.																								
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL														
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		12		2																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																								
Rapport																								
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		</														